

DOCOL

MISTURADOR PRESSMATIC

MIXER VALVE FOR HOT / COLD WATER PRESSMATIC

MEZCLADOR PRESSMATIC

MITIGEUR POUR LAVABO EAU FROIDE/EAU CHAUDE



35010006



00000906

Os produtos possuem válvulas de retenção que impedem o fluxo de água quente para tubulação de água fria e vice-versa.

The products have check valve to avoid cross connection.

Los productos poseen válvula de retención para evitar el flujo de agua caliente para la tubería de agua fría y viceversa.

Les produits ont clapet anti-retour pour éviter le reflux de l'eau chaude vers la canalisation d'eau froide et vice versa.

Especificações / Specifications / Especificaciones / Spécifications

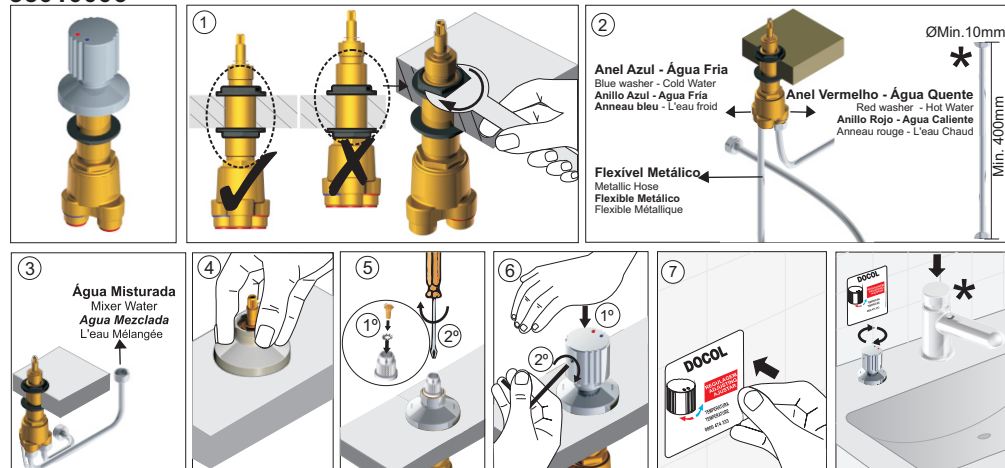
Modelos / Model / Modelo / Modèle	Bitola / Gauge / Diámetro / Taille	Pressão / Pressure / Presión / Pression
35010006	 DN 15 G 1/2"	 2 - 40 mca 0,2 - 4,0 kgf/cm ² 3 - 58 PSI
00000906	 DN 20 G 3/4"	

Ferramentas / Tools / Herramientas / Outils

 Chave Phillips Phillips screwdrivers Destornillador de estrella Phillips Tournevis cruciforme Phillips	 Chave de boca - 32mm Open end wrench - 32mm Llave de boca - 32mm Clé à fourche - 32mm	 Chave sextavada Hex-key Llave sextavada Clé hexagonale
---	--	---

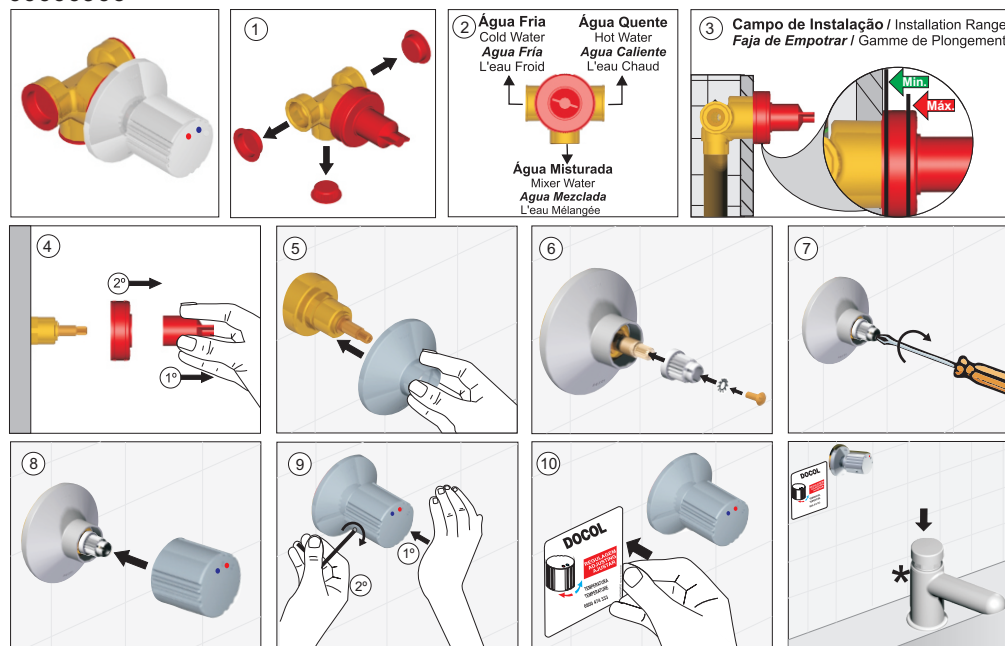
Instalação / Installation / Instalación / Installation

35010006



Instalação / Installation / Instalación / Installation

0000906



* Não incluso / * Tools not included / * No incluido / * Non inclus

PORTUGUÊS

Conteúdo da embalagem: 35010006: 1 válvula, 1 canopla, 1 volante, 1 chave sextavada, 2 parafusos, 1 suporte, 1 arruela dentada, 1 adesivo orientativo, 2 porcas e 1 manual de instalação.

00000906: 1 válvula, 1 canopla, 1 volante, 1 chave sextavada, 2 parafusos, 1 suporte, 1 arruela dentada, 1 adesivo orientativo e 1 manual de instalação.

Composição do produto: Ligas de cobre, elastômeros, aço inoxidável e plásticos de engenharia.

Conservação e limpeza: Utilize apenas flanela, água e sabão neutro pelo menos uma vez por semana. Eventualmente pode ser utilizada cera automotiva a base de silicone. Não use produtos abrasivos.

Peças de reposição: Poderá ser adquirido na Assistência Técnica Docol. Dúvidas ligue 0800 474 333 ou dresponde@docol.com.br

Para um melhor desempenho do sistema hidráulico, recomendamos seguir projeto realizado por profissional credenciado ao CREA, seguir as normas ABNT e este manual de instalação.

ENGLISH

Package contents: 35010006: 1 valve, 1 escutcheon, 1 handle, 1 hex key, 2 screws, 1 support, 1 toothed lockwasher, 1 instruction sticker, 2 nuts and 1 installation guide.

00000906: 1 valve, 1 escutcheon, 1 handle, 1 hex key, 2 screws, 1 support, 1 toothed lockwasher, 1 instruction sticker and 1 installation guide.

Product composition: Copper alloys, elastomers, stainless steel and engineering plastics.

Care and cleaning: Only use soft cloth, water and soft soap once a week. Occasionally can be applied automobiles wax. Do not use abrasive products.

Spare parts: Available at Docol Authorized Distributor in your country.

For a better performance of the hydraulic system, we recommend following a project made by a specialized professional as well as all relevant standards and the installation manual.

ESPAÑOL

Contenido del packing: 35010006: 1 válvula, 2 escudos, 1 manija, 1 llave sextavada, 2 tornillos, 1 soporte, 1 arandela dentada, 1 adhesivo orientativo, 2 tuercas y 1 manual de instalación.

00000906: 1 válvula, 1 escudo, 1 manija, 1 llave sextavada, 2 tornillos, 1 soporte, 1 arandela dentada, 1 adhesivo orientativo y 1 manual de instalación.

Composición del producto: Aleaciones de cobre, elastómeros, acero inoxidable y plásticos de ingeniería.

Cuidado y limpieza: Use solamente flanela, agua y jabón neutro, por lo menos una vez en la semana. Eventualmente puede ser limpiado con cera de coche. No use productos abrasivos.

Repuestos de mantenimiento: Podrán ser adquiridos en el Distribuidor Autorizado Docol en su País.

Para una mejor performance del sistema, recomendamos seguir proyecto realizado por profesional cualificado y seguir las normas técnicas relevantes y las instrucciones de instalación.

FRANÇAIS

Contenu de l'emballage: 35010006: 1 robinet, 1 rosace, 1 poignée, 1 clé hexagonale, 2 vis, 1 support, 1 rondelle à denture, 1 autocollant explicatif, 2 écrous et 1 guide d'installation.

00000906: 1 robinet, 1 rosace, 1 poignée, 1 clé hexagonale, 2 vis, 1 support, 1 rondelle à denture, 1 autocollant explicatif et 1 guide d'installation.

Composition du produit: Alliages d'cuivre, élastomères, acier inoxydable et plastiques d'ingénierie.

Entretien et nettoyage: Nettoyer avec un chiffon doux et de l'eau savonneuse, au moins une fois par semaine. On peut éventuellement appliquer de la cire automobile. Ne pas utiliser de produits abrasifs.

Pièces de rechange: Peuvent être obtenues auprès de l'Assistance Technique Docol.

Pour une meilleure performance du système hydraulique, nous vous recommandons de suivre un projet entrepris par un professionnel spécialisé et de suivre les normes pertinentes ainsi que les instructions d'installation.

Termo de Garantia (valid only in Brazil / válido solamente en territorio brasileño / valables seulement au Brésil)

A DOCOL assegura a partir de 01/03/2015, garantia sem limite de tempo em seus produtos no que tange a defeitos nos materiais e processos de fabricação, para o uso em instalações residenciais em condições normais de acordo com as normas brasileiras aplicáveis ao produto enquanto o mesmo pertencer exclusivamente ao comprador original (comprador que realizou a compra), com a apresentação de documento fiscal de aquisição ou cadastro feito no site www.docol.com.br/garantia no prazo de 3 (três) meses após a compra dos produtos DOCOL.

Para manter a garantia sobre os produtos Docol, qualquer manutenção deve ser realizada pela Assistência Técnica Autorizada DOCOL que está credenciada a executar serviços de troca de peças de reposição originais ou produtos.

Durante os 10 primeiros anos a contar da data de compra validada pela nota fiscal ou cadastro no site indicado, a DOCOL assegura a cobertura dos custos de peças de reposição originais e serviços prestados pela rede de Assistência Técnica Autorizada. Após este período, a DOCOL garante sem limite de tempo o envio sem custos das peças de reposição originais ou de um produto novo caso se encaixe nesta condição de garantia.

A Docol compromete-se a solucionar problemas consequentes de falhas de materiais e processos de fabricação aplicados ao uso em instalações residenciais em condições normais conforme as normas brasileiras aplicáveis ao produto, conforme mencionado acima. A responsabilidade da Docol restringe-se somente ao envio do componente ou produto que apresentou defeito de fabricação. A garantia é aplicada a partir da data de aquisição, comprovada através da apresentação da nota fiscal de compra do produto e/ou cadastro no site www.docol.com.br/garantia.

Hipóteses de exclusão da garantia:

- Peças perdidas;
- Peças danificadas pelo manuseio, instalação ou uso inadequados;
- Peças danificadas pelo desgaste natural do uso, como: anéis de vedação, retentores, cunhas, mecanismos de vedação, baterias, etc.
- Manutenção incorreta realizada por pessoas não autorizadas;
- Instalações incorretas e/ou erros de especificação;
- Produtos com corpos estranhos em seu interior como: cola, lubrificantes, detritos, fita-veda-rosca, estopas, ou que impossibilite o seu correto funcionamento;
- Produtos instalados onde a água apresentar impurezas, detritos ou conter substâncias estranhas a mesma e que venham causar mau funcionamento;
- Utilização de peças não originais;
- Adaptação e/ou acabamento não original de fábrica;
- Danos causados nos acabamentos por limpeza com líquidos corrosivos, solventes, limpeza com materiais abrasivos, manuseio inadequado, batidas, quedas, instalação em ambientes com atmosfera agressiva e falta de limpeza periódica.

Asseguramos a oferta de componentes de reposição enquanto não cessar a comercialização do produto. Caso cessada a comercialização, a DOCOL manterá a oferta de reposição de sua linha de produtos por um período razoável de tempo, na forma da lei.

A garantia contratual obedecerá aos prazos ora estabelecidos, sendo vedada a transferência da garantia para outro consumidor, independentemente de o consumidor tê-la utilizado.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES:

- Para peças danificadas pelo desgaste natural do uso, será considerado o período de garantia de 5 (cinco) anos.
- Os produtos instalados em locais públicos, de uso coletivo e/ou ambientes externos terão o período de garantia específico de 5 (cinco) anos (exceto produtos eletrônicos).
- Produtos elétricos/eletrodomésticos e produtos instalados para uso industrial terão o período de garantia de 1 (um) ano.
- A DOCOL não se responsabilizará pelos custos originados por problemas de instalação e manutenção inadequada, e pelo uso de peças de reposição não originais.
- Alguns produtos, pelas suas características, têm um tempo de garantia específico, diferente do tempo constante deste termo. Neste caso, vale o termo constante no seu próprio manual de instrução.
- A garantia sem limite de tempo não é válida para aquisições feitas através de construtoras. Para esta compra, a garantia será de 10 (dez) anos.
- Peças com acabamentos superficiais executados através de pintura ou verniz terão o prazo de garantia de 5 (cinco) anos.
- Para a limpeza periódica, recomenda-se a limpeza semanal com flanela úmida e sabão neutro. Não deverão ser utilizados produtos à base de cloro (hipoclorito, água sanitária, etc.), bem como não é recomendada a utilização de esponjas de aço. Eventualmente poderá ser realizada a aplicação de cera automotiva a base de silicone.

Não sendo caracterizada a garantia, a responsabilidade de qualquer ônus será do consumidor.

A DOCOL está sempre buscando aperfeiçoamento tecnológico em seus produtos. Por isso, poderá alterar seus produtos sempre que julgar necessário, sem prévio aviso.

Esta garantia é concedida para produtos adquiridos e instalados em território nacional.

Garantía: Llame al Distribuidor Autorizado Docol en ese País o Docol Departamento Exportación: export@docol.com.br

Warranty: Call Docol Authorized Distributor in your country or Docol Export Department : export@docol.com.br

DOCOL METAIS SANITÁRIOS LTDA.
Indústria Brasileira – CNPJ 75.339.051/0001-41
Av. Edmundo Dobra, 1001 – Zona Industrial Norte – CEP 89219-502 – Joinville/SC – Brasil
Docol Responde – 0800 474 333 – dresponde@docol.com.br

Demás países entre en contacto con el Distribuidor Autorizado de Docol.
Other countries contact Docol Authorized Distributor.
Pour obtenir d'autres informations, adressez au Distributeur Agréé Docol.
Departamento de Exportación / Export Department / Département d'Exportation: export@docol.com.br
www.docol.com.br
Made in Brazil